# PARLAMENT EUROPEJSKI

*2004* *2009*

*Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych*

WERSJA TYMCZASOWA
**2005/0037(COD)**

14.2.2006

# ***I
# PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej na lata 2007-2013 program szczegółowy „Walka z przemocą (Daphne) oraz profilaktyka i informacja antynarkotykowa" jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość"
(COM(2005)0122 – C6-0095/2005 – 2005/0037(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Inger Segelström

## *Objaśnienie używanych znaków*

| | |
|---|---|
| * | Procedura konsultacji<br>*większość oddanych głosów* |
| **I | Procedura współpracy (pierwsze czytanie)<br>*większość oddanych głosów* |
| **II | Procedura współpracy (drugie czytanie)<br>*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska* |
| *** | Procedura zgody<br>*większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w art. 7 Traktatu UE* |
| ***I | Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie)<br>*większość oddanych głosów* |
| ***II | Procedura współdecyzji (drugie czytanie)<br>*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska* |
| ***III | Procedura współdecyzji (trzecie czytanie)<br>*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólny projekt* |

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

## *Poprawki do tekstu legislacyjnego*

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. Oznaczenia zwykłą kursywą są wskazówką dla służb technicznych, że proponowana jest, w celu opracowania tekstu końcowego, korekta elementów tekstu legislacyjnego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub brakujących w danej wersji językowej.) Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

## SPIS TREŚCI

**Strona**

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....5

## PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej na lata 2007-2013 program szczegółowy „Walka z przemocą (Daphne) oraz profilaktyka i informacja antynarkotykowa" jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość"**
**(COM(2005)0122 – C6-0095/2005 – 2005/0037(COD))**

**(Procedura współdecyzji, pierwsze czytanie)**

*Parlament Europejski*,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2005)0122)[1],

– uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 152 Traktatu WE, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony przez Komisję (C6-0095/2005),

– uwzględniając art. 51 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A6-0000/2006),

1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;

2. zwraca się do Komisji i Rady o rozpatrzenie poprawek do wniosku w celu ustanowienia programu szczegółowego „Walka z przemocą (Daphne) oraz programu szczegółowego „Profilaktyka i informacja antynarkotykowa" na mocy dwóch osobnych decyzji oraz w celu włączenia poprawek przyjętych przez Parlament odpowiednio do każdej z nich;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przedłożenie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;

3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawki Parlamentu |
|---|---|
| | Poprawka 1<br>Tytuł |
| Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu europejskiego i Rady ustanawiającej na lata 2007-2013 program szczegółowy ***„Walka z przemocą (Daphne) oraz*** profilaktyka i informacja antynarkotykowa" jako część programu | Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu europejskiego i Rady ustanawiającej na lata 2007-2013 program szczegółowy „Profilaktyka i informacja antynarkotykowa" jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i |

[1] Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

| | |
|---|---|
| ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość” | sprawiedliwość” |
| | *(Niniejsza poprawka dotyczy całego tekstu legislacyjnego; jej przyjęcie oznacza konieczność dokonania zmian technicznych w całym tekście)* |

*Uzasadnienie*

*Niniejsza poprawka zgodna jest z decyzją o podziale programu. Ze względu na ważną rolę oraz odmienną charakterystykę działań wspólnotowych w zakresie walki z przemocą oraz profilaktyki i informacji antynarkotykowej kwestie te nie powinny stanowić przedmiotu jednego programu szczegółowego „Walka z przemocą (Daphne) oraz profilaktyka i informacja antynarkotykowa”, lecz dwóch odrębnych programów szczegółowych: „Walka z przemocą (Daphne)” oraz „Profilaktyka i informacja antynarkotykowa”. Skreślone fragmenty omówione są w sprawozdaniu Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia na temat programu Daphne.*

Poprawka 2
Punkt uzasadnienia 2

| | |
|---|---|
| (2) Działalność Wspólnoty powinna uzupełniać krajowe działania mające na celu poprawę zdrowia publicznego, eliminując źródła zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i ograniczając szkody zdrowotne związane z uzależnieniem od narkotyków**.** | (2) Działalność Wspólnoty powinna uzupełniać krajowe działania mające na celu poprawę zdrowia publicznego, eliminując źródła zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i ograniczając szkody zdrowotne związane z uzależnieniem od narkotyków**,** ***w tym politykę w zakresie informacji i profilaktyki.*** |

*Uzasadnienie*

*Niniejsza poprawka wynika z artykułu 152 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.*

Poprawka 3
Punkt uzasadnienia 3

| | |
|---|---|
| ***(3) Przemoc fizyczna, seksualna i psychologiczna wobec dzieci, młodzieży i kobiet, w tym grożenie takimi czynami, stosowanie przymusu lub nieuzasadnione pozbawianie wolności, w życiu publicznym czy też prywatnym, stanowi naruszenie ich praw do życia, bezpieczeństwa, wolności, godności oraz nietykalności fizycznej i emocjonalnej, a także poważne zagrożenie*** | ***skreślony*** |

***dla zdrowia fizycznego i psychicznego ofiar. Skutki takiej przemocy, tak rozpowszechnionej w ramach Wspólnoty, stanowią prawdziwą plagę zdrowotną oraz przeszkodę w korzystaniu z przysługujących każdemu obywatelowi praw do bezpieczeństwa, wolności i sprawiedliwości.***

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 4
Punkt uzasadnienia 4

| | |
|---|---|
| (4) Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) definiuje zdrowie jako stan pełnego komfortu fizycznego, psychicznego i społecznego, a nie jedynie braku choroby. ***Zgodnie z rezolucją Światowego Zgromadzenia Zdrowia z roku 1996, przemoc stanowi jeden z głównych problemów w zakresie zdrowia publicznego na świecie. W swoim sprawozdaniu z dnia 3 października 2002 r. na temat przemocy i zdrowia WHO zaleca propagowanie działań w zakresie profilaktyki pierwotnej, wzmocnienie działań na rzecz ofiar przemocy oraz intensyfikację współpracy i wymianę informacji na temat zapobiegania przemocy.*** | (4) Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) definiuje zdrowie jako stan pełnego komfortu fizycznego, psychicznego i społecznego, a nie jedynie braku choroby. |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 5
Punkt uzasadnienia 5

| | |
|---|---|
| ***(5) Zasady te znalazły uznanie w licznych konwencjach, deklaracjach i protokołach najważniejszych organizacji i instytucji międzynarodowych, w tym ONZ, Międzynarodowej Organizacji Pracy, Światowej Konferencji na rzecz Kobiet oraz Światowego Kongresu przeciwko*** | ***skreślony*** |

***wykorzystywaniu seksualnemu dzieci w celach handlowych.***

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 6
Punkt uzasadnienia 7

| | |
|---|---|
| ***(7) Parlament Europejski wezwał Komisję do opracowania i wdrożenia programów działań mających na celu walkę z tego rodzaju przemocą, między innymi w swoich rezolucjach z dnia 19 maja 2000 r. w sprawie komunikatu Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego „O dalsze działania w walce z handlem kobietami" oraz z 20 września 2001 r. w sprawie okaleczania kobiecych organów płciowych.*** | ***skreślony*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 7
Punkt uzasadnienia 8

| | |
|---|---|
| ***(8) Program działań ustanowiony decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 293/2000/WE z dnia 24 stycznia 2000 r. przyjmującą program działania Wspólnoty (program Daphne) (2000-2003) w sprawie środków zapobiegawczych w walce przeciwko przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet pomógł podnieść świadomość w ramach Unii Europejskiej oraz zintensyfikować i skoordynować współpracę między organizacjami w Państwach Członkowskich zajmującymi się zwalczaniem przemocy.*** | ***skreślony*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 8
Punkt uzasadnienia 9

| | |
|---|---|
| ***(9) Program działań ustanowiony decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 803/2004/WE z dnia 21 kwietnia 2004 r. przyjmującą program działania Wspólnoty (2004-2008) w celu zapobiegania i zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet oraz w celu ochrony ofiar i grup ryzyka (program Daphne II) stanowi kontynuację wcześniejszych osiągnięć programu Daphne. Zgodnie z art. 8 ust. 2 programu Komisja podejmie niezbędne kroki w celu zapewnienia spójności rocznych przydziałów finansowych z nowymi prognozami finansowymi.*** | ***skreślony*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 9
Punkt uzasadnienia 10

| | |
|---|---|
| ***(10) Wskazane jest zapewnienie ciągłości projektów wspieranych w ramach programów Daphne i Daphne II.*** | ***skreślony*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 10
Punkt uzasadnienia 17

| | |
|---|---|
| (17) Istotne i niezbędne jest zrozumienie poważnych – bezpośrednich i długoterminowych – konsekwencji ***przemocy i*** narkotyków dla zdrowia oraz rozwoju psychologicznego i społecznego osób, rodzin i społeczności, oraz dla równych szans dotkniętych tym problemem osób, a także wysokich kosztów społecznych i ekonomicznych dla | (17) Istotne i niezbędne jest zrozumienie poważnych – bezpośrednich i długoterminowych – konsekwencji narkotyków dla zdrowia oraz rozwoju psychologicznego i społecznego osób, rodzin i społeczności, oraz dla równych szans dotkniętych tym problemem osób, a także wysokich kosztów społecznych i ekonomicznych dla ogółu społeczeństwa. |

ogółu społeczeństwa.

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 11
Punkt uzasadnienia 17 a (nowy)

| | |
|---|---|
| | ***(17a) Należy zwrócić szczególną uwagę na zapobieganie używaniu narkotyków przez osoby młode, które stanowią grupę największego ryzyka w społeczeństwie. Głównym wyzwaniem w zakresie prewencji jest zachęcenie młodych ludzi do zmiany swego podejścia oraz zachowania poprzez opracowanie strategii społecznych i kognitywnych tak, by pomóc im przeciwstawić się wpływowi tego, co postrzegane jest w ich środowisku za normalne***. |

Poprawka 12
Punkt uzasadnienia 19

| | |
|---|---|
| (19) W zakresie zapobiegania ***przemocy, w tym molestowaniu i wykorzystywaniu seksualnemu dzieci, młodzieży i kobiet, oraz w zakresie ochrony ofiar i grup ryzyka, Unia Europejska ma następujące możliwości wnoszenia wartości dodanej do działań podejmowanych przede wszystkim przez państwa członkowskie:*** rozpowszechnianie i wymiana informacji, doświadczenia i dobrych praktyk; promowanie innowacyjnego podejścia; wspólne określanie priorytetów; rozwijanie odpowiednich sieci współpracy; wybór projektów na poziomie ogólnowspólnotowym; motywowanie i mobilizowanie wszystkich zainteresowanych podmiotów. ***Działaniami tymi powinny być także objęte dzieci i kobiety trafiające do państw członkowskich jako ofiary procederu*** | (19) W zakresie zapobiegania ***używaniu narkotyków, działania wspólnotowe w następujących obszarach mogą przynieść większe korzyści niż te podejmowane głównie przez państwa członkowskie:*** rozpowszechnianie i wymiana informacji, doświadczenia i dobrych praktyk; promowanie innowacyjnego podejścia; wspólne określanie priorytetów; rozwijanie odpowiednich sieci współpracy; wybór projektów na poziomie ogólnowspólnotowym; motywowanie i mobilizowanie wszystkich zainteresowanych podmiotów. |

***handlu ludźmi.***

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 13
Punkt uzasadnienia 20

| | |
|---|---|
| ***(20) Europejska Federacja na rzecz Dzieci Zaginionych i Wykorzystywanych Seksualnie grupuje na poziomie europejskim różne organizacje pozarządowe zajmujące się problemem zaginięć i wykorzystywania seksualnego dzieci. Federacja działa na rzecz podnoszenia świadomości społecznej i zwalczania zjawisk zaginięć i seksualnego wykorzystywania dzieci, ułatwiając komunikację pomiędzy europejskimi organizacjami celem usprawnienia ich prac, stymulując utworzenie europejskiego ośrodka badawczego, który miałby zajmować się centralnym zbieraniem i analizowaniem danych dotyczących tych zjawisk, oraz propagując i realizując działania mające na celu poprawę sytuacji nieletnich ofiar zaginięć i/lub wykorzystywania seksualnego, a także zmianę norm prawnych, mentalności i zachowań w Europie.*** | ***skreślony*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 14
Punkt uzasadnienia 21

| | |
|---|---|
| (21) Cele proponowanego działania, a mianowicie ***zapobieganie i zwalczanie wszystkich form przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet oraz*** profilaktyka i informacja antynarkotykowa, nie mogą być w zadowalający sposób realizowane przez Państwa Członkowskie ze względu na potrzebę wymiany informacji na poziomie UE oraz rozpowszechniania dobrych | (21) Cele proponowanego działania, a mianowicie profilaktyka i informacja antynarkotykowa, nie mogą być w zadowalający sposób realizowane przez Państwa Członkowskie ze względu na potrzebę wymiany informacji na poziomie UE oraz rozpowszechniania dobrych praktyk na terenie całej Wspólnoty. Cele te można lepiej osiągnąć na poziomie |

praktyk na terenie całej Wspólnoty. Cele te można lepiej osiągnąć na poziomie wspólnotowym. Zgodnie z zasadą pomocniczości zapisaną w art. 5 Traktatu Wspólnota może przyjmować środki ze względu na potrzebę skoordynowanego i interdyscyplinarnego działania oraz z uwagi na rozmiary lub skutki proponowanych działań. Zgodnie z zasadą proporcjonalności ustanowioną w tym artykule niniejsza decyzja nie wykracza poza to, co jest niezbędne do osiągnięcia tych celów.

wspólnotowym. Zgodnie z zasadą pomocniczości zapisaną w art. 5 Traktatu Wspólnota może przyjmować środki ze względu na potrzebę skoordynowanego i interdyscyplinarnego działania oraz z uwagi na rozmiary lub skutki proponowanych działań. Zgodnie z zasadą proporcjonalności ustanowioną w tym artykule niniejsza decyzja nie wykracza poza to, co jest niezbędne do osiągnięcia tych celów.

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 15
Artykuł 1 ustęp 1

1. Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się program „***Walka z przemocą (Daphne) oraz*** profilaktyka i informacja antynarkotykowa”, zwany dalej „programem”, jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość”, aby w ten sposób przyczynić się do wzmocnienia przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

1. Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się program „Profilaktyka i informacja antynarkotykowa”, zwany dalej „programem”, jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość”, aby w ten sposób przyczynić się do wzmocnienia przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 16
Artykuł 2 ustęp 1 litera a)

a) Wkład w ustanowienie przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości poprzez ***zwalczanie przemocy oraz*** informację i profilaktykę antynarkotykową.

a) Wkład w ustanowienie przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości poprzez informację i profilaktykę antynarkotykową.

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 17
Artykuł 2 ustęp 1 litera b)

| | |
|---|---|
| b) ***Ochrona obywateli przed przemocą oraz*** osiągnięcie wysokiego poziomu ochrony zdrowia, dobrobytu i spójności społecznej. | b) Osiągnięcie wysokiego poziomu ochrony zdrowia, dobrobytu i spójności społecznej. |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 18
Artykuł 2 ustęp 2

| | |
|---|---|
| 2. Nie uchybiając celom i kompetencjom Wspólnoty Europejskiej, ogólnym celem programu jest wspieranie rozwoju polityk Wspólnoty, w szczególności związanych z ochroną zdrowia publicznego***, równością płci, ochroną praw dzieci oraz zwalczaniem handlu ludźmi i wykorzystywania seksualnego.*** | 2. Nie uchybiając celom i kompetencjom Wspólnoty Europejskiej, ogólnym celem programu jest wspieranie rozwoju polityk Wspólnoty, w szczególności związanych z ochroną zdrowia publicznego***, zwłaszcza planu działań UE w zakresie zwalczania narkomanii na lata 2005-2008.*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 19
Artykuł 3 litera a) i b)

| | |
|---|---|
| a) Zapobieganie i zwalczanie ***przemocy we wszystkich formach, w sferze publicznej i prywatnej, wobec*** dzieci, młodzieży i ***kobiet***, poprzez podejmowanie środków profilaktycznych oraz zapewnianie wsparcia ofiarom i grupom ryzyka następującymi sposobami: | a) Zapobieganie i zwalczanie ***narkomanii, szczególnie wśród*** dzieci, młodzieży i ***grup szczególnego ryzyka***, poprzez podejmowanie środków profilaktycznych oraz zapewnianie wsparcia ofiarom i grupom ryzyka następującymi sposobami: |
| - poprzez wspomaganie i wspieranie organizacji pozarządowych i innych organizacji działających na polu ***ochrony*** | - poprzez wspomaganie i wspieranie organizacji pozarządowych i innych organizacji działających na polu |

***przed przemocą*** i zapobiegania ***jej oraz pomocy ofiarom***;

- poprzez przygotowywanie i realizację akcji uświadamiających skierowanych do określonego kręgu odbiorców, opracowywanie materiałów uzupełniających już dostępne oraz adaptowanie i wykorzystanie istniejących materiałów na innych obszarach geograficznych lub w odniesieniu do innych kręgów odbiorców;

***- poprzez rozpowszechnianie wyników uzyskanych w ramach dwóch programów Daphne wraz z ich adaptacją, transferem i wykorzystaniem przez innych beneficjentów lub na innych obszarach geograficznych;***

***- poprzez identyfikację i intensyfikację działań przyczyniających się do pozytywnego traktowania osób narażonych na przemoc, mianowicie postępowanie zachęcające do szacunku dla takich osób oraz propagujące ich dobre samopoczucie i samorealizację.***

b) Propagowanie działań ponadnarodowych, mających na celu:

- tworzenie interdyscyplinarnych sieci;

- zapewnienie poszerzania bazy wiedzy, wymiany informacji oraz identyfikacji i rozpowszechniania dobrych praktyk, m.in. poprzez szkolenia, wizyty studyjne oraz wymiany pracownicze;

***- podnoszenie świadomości przemocy w określonych kręgach odbiorców, np. w określonych zawodach, celem propagowania postawy zerowej tolerancji wobec przemocy oraz zachęcania do pomocy ofiarom i zgłaszania przypadków przemocy odpowiednim władzom;***

***- badanie zjawisk związanych z przemocą celem zgłębienia jej przyczyn i zajęcia się nimi na wszystkich poziomach społeczeństwa;***

***rozpowszechniania informacji dotyczących zagrożenia narkotykami*** i zapobiegania ***narkomanii***;

- poprzez przygotowywanie i realizację akcji uświadamiających skierowanych do określonego kręgu odbiorców, ***dotyczących ryzyka związanego z narkotykami,*** opracowywanie materiałów uzupełniających już dostępne oraz adaptowanie i wykorzystanie istniejących materiałów na innych obszarach geograficznych lub w odniesieniu do innych kręgów odbiorców;

b) Propagowanie działań ponadnarodowych, mających na celu:

- tworzenie interdyscyplinarnych sieci;

- zapewnienie poszerzania bazy wiedzy, wymiany informacji oraz identyfikacji i rozpowszechniania dobrych praktyk, m.in. poprzez szkolenia, wizyty studyjne oraz wymiany pracownicze;

| | |
|---|---|
| - podnoszenie świadomości problemów zdrowotnych i społecznych powodowanych przez narkomanię oraz zachęcanie do otwartego dialogu mającego na celu propagowanie lepszego zrozumienia zjawiska narkomanii. | - podnoszenie świadomości problemów zdrowotnych i społecznych powodowanych przez narkomanię oraz zachęcanie do otwartego dialogu mającego na celu propagowanie lepszego zrozumienia zjawiska narkomanii. |

Poprawka 20
Artykuł 4 litera b)

| | |
|---|---|
| b) konkretne projekty ponadnarodowe leżące w interesie Wspólnoty, przedstawione przez co najmniej trzy państwa członkowskie zgodnie z warunkami określonymi w rocznych programach pracy; lub | b) konkretne projekty ponadnarodowe leżące w interesie Wspólnoty, przedstawione przez co najmniej trzy państwa członkowskie, ***przy ewentualnym uczestnictwie krajów przystępujących, kandydujących, lub innych państw trzecich,*** zgodnie z warunkami określonymi w rocznych programach pracy; lub |

Poprawka 21
Artykuł 4 litera d)

| | |
|---|---|
| ***d) dotacja operacyjna na współfinansowanie wydatków związanych ze stałym programem prac Europejskiej Federacji na rzecz Dzieci Zaginionych i Wykorzystywanych Seksualnie, która w dziedzinie praw dzieci i ich ochrony realizuje cel leżący w ogólnym interesie europejskim.*** | ***skreślony*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 22
Artykuł 6

| | |
|---|---|
| 1. Program przeznaczony jest dla wszystkich grup, które bezpośrednio lub pośrednio zajmują się zjawiskami ***przemocy i*** narkomanii. | 1. Program przeznaczony jest dla wszystkich grup, które bezpośrednio lub pośrednio zajmują się zjawiskami narkomanii. |

| | |
|---|---|
| ***2. W odniesieniu do zwalczania przemocy głównymi grupami docelowymi są ofiary przemocy i grupy nią zagrożone. Pozostałe grupy docelowe obejmują między innymi kadrę nauczycielską i edukacyjną, policję, pracowników socjalnych, władze lokalne i krajowe, personel medyczny i paramedyczny, pracowników wymiaru sprawiedliwości, organizacje pozarządowe, związki zawodowe i wspólnoty wyznaniowe. Istotne jest również, aby myśleć o programach terapii dla ofiar z jednej strony, a dla sprawców z drugiej, w ramach zapobiegania przemocy.*** | |
| 3. ***W odniesieniu do problemu narkotyków*** do grup ryzyka zalicza się ***młodzież***, grupy szczególnego ryzyka i środowiska patologiczne, które należy określić jako grupy docelowe. Pozostałe grupy docelowe obejmują między innymi kadrę nauczycielską i edukacyjną, pracowników socjalnych, władze lokalne i krajowe, personel medyczny i paramedyczny, pracowników wymiaru sprawiedliwości, organizacje pozarządowe, związki zawodowe i wspólnoty wyznaniowe. | 3. Do grup ryzyka zalicza się ***osoby młode oraz inne*** grupy szczególnego ryzyka, ***takie jak kobiety uzależnione od narkotyków*** i ***kobiety zamieszkujące w*** środowiskach patologicznych lub ***w trudnych warunkach***, które należy określić jako grupy docelowe. Pozostałe grupy docelowe obejmują między innymi kadrę nauczycielską i edukacyjną, ***przywódców organizacji młodzieżowych, rodziców,*** pracowników socjalnych, władze lokalne i krajowe, personel medyczny i paramedyczny, ***pracowników straży granicznej***, pracowników wymiaru sprawiedliwości, organizacje pozarządowe, związki zawodowe i wspólnoty wyznaniowe. |

*Uzasadnienie*

*Należy zwrócić szczególną uwagę na najbardziej podatne na zagrożenia grupy w społeczeństwie, takie jak np. młodzież. Inną grupą szczególnego ryzyka są kobiety uzależnione od narkotyków. Narkomanki stają przed innymi problemami niż narkomani, często stają się obiektem przemocy na tle seksualnym, wykorzystywania seksualnego, częściej także umierają niż uzależnieni od narkotyków mężczyźni.*

*Ponadto istotne jest, by grupą docelową byli również pracownicy straży granicznej, jako że spełniają oni ważną rolę w zwalczaniu kanałów dystrybucji wykorzystywanych do przemytu narkotyków. Należy także w specjalny sposób zwrócić uwagę na przywódców organizacji młodzieżowych, na przykład stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także rodziców.*

*Patrz także uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 23
Artykuł 7

| | |
|---|---|
| ***Dostęp do przedmiotowego programu*** jest ***otwarty dla publicznych i prywatnych organizacji i instytucji (władz lokalnych na właściwym poziomie, wydziałów uniwersytetów, ośrodków badawczych) zajmujących się zapobieganiem i zwalczaniem przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet lub ochroną przed taką przemocą, lub zapewnianiem wsparcia ofiarom, lub realizacją działań celowych skierowanych na propagowanie braku akceptacji dla takiej przemocy bądź na zachęcanie do zmiany postaw i zachowań wobec szczególnie narażonych grup i ofiar przemocy. Program jest także*** otwarty dla publicznych i prywatnych organizacji i instytucji (władz lokalnych na właściwym poziomie, wydziałów uniwersytetów, ośrodków badawczych) zajmujących się ***informacją*** i profilaktyką antynarkotykową. | ***Przedmiotowy program*** jest otwarty dla publicznych i prywatnych organizacji i instytucji (władz lokalnych na właściwym poziomie, wydziałów uniwersytetów, ośrodków badawczych) zajmujących się ***dostarczaniem informacji na temat narkotyków*** i profilaktyką antynarkotykową. |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 24
Artykuł 7 a (nowy)

| | |
|---|---|
| | ***Artykuł 7a*** |
| | ***Podanie do wiadomości źródła finansowania*** |
| | ***Instytucja, stowarzyszenie lub sieć otrzymująca dotację w ramach niniejszego programu powiadamia o fakcie otrzymania wsparcia finansowego Wspólnoty. W tym celu Komisja opracowuje szczegółowe wytyczne dotyczące widoczności.*** |

*Uzasadnienie*

*Fakt wsparcia ze strony UE powinien być zawsze podany do wiadomości publicznej. Jest to kwestia przejrzystości, a zarazem sposób informowania o wysiłkach podejmowanych przez*

*Unię.*

Poprawka 25
Artykuł 8 ustęp 2

| | |
|---|---|
| 2. Dotacje Wspólnoty są przyznawane po ogłoszeniu zaproszenia do składania wniosków, poza odpowiednio uzasadnionymi, wyjątkowymi, nagłymi przypadkami lub w przypadku, gdy cechy szczególne beneficjenta nie pozostawiają wyboru co do podejmowanego działania, i przekazywane za pomocą dotacji operacyjnych i dotacji na działania. Maksymalna wysokość finansowania ***zostanie określona w rocznych programach pracy.*** | 2. Dotacje Wspólnoty są przyznawane po ogłoszeniu zaproszenia do składania wniosków, poza odpowiednio uzasadnionymi, wyjątkowymi, nagłymi przypadkami lub w przypadku, gdy cechy szczególne beneficjenta nie pozostawiają wyboru co do podejmowanego działania, i przekazywane za pomocą dotacji operacyjnych i dotacji na działania. Maksymalna wysokość finansowania ***zostaje ustalona na 20%. Może ono zostać częściowo udzielone w naturze, pod warunkiem, że wielkość dotacji nie przekracza kwoty rzeczywiście poniesionych kosztów, potwierdzonych dokumentami księgowymi, lub kosztów ponoszonych zwykle na danym rynku.*** |

Poprawka 26
Artykuł 8 ustęp 2 a (nowy)

| | |
|---|---|
| | ***2a. Komisja gwarantuje, że zaproszenia do składania wniosków są jasne i zrozumiałe oraz że nie powodują one obciążeń biurokratycznych. Gdziekolwiek jest to stosowne, procedura powinna składać się z dwóch etapów, z których pierwszy wymagać powinien jedynie złożenia dokumentacji absolutnie koniecznej dla oceny wniosku.*** |

*Uzasadnienie*

*Wiele organizacji otrzymujących fundusze z budżetu UE skarży się na zbyt skomplikowane, biurokratyczne procedury składania wniosków o dofinansowanie, zbyt wygórowane wymagania w zakresie sprawozdań oraz opóźnienia w wypłatach ze strony Komisji. W związku z tym należy podjąć działania na rzecz uproszczenia procedur tam, gdzie to możliwe.*

Poprawka 27
Artykuł 9 ustęp 6

| | |
|---|---|
| ***6. Zgodnie z art. 113 ust. 2 rozporządzenia finansowego zasada stopniowego zmniejszenia nie ma zastosowania do dotacji operacyjnej udzielanej Europejskiej Federacji na rzecz Dzieci Zaginionych i Wykorzystywanych Seksualnie, która w dziedzinie praw dzieci i ich ochrony realizuje cel leżący w ogólnym interesie europejskim.*** | ***skreślony*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 28
Artykuł 10 ustęp 2

| | |
|---|---|
| ***2.W przypadku gdy przywołuje się niniejszy ustęp, stosuje się art. 3 i 7 decyzji 1999/468/WE, uwzględniając przepisy jej art. 8.*** | 2. ***Komitet przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.*** |

*Uzasadnienie*

*Od 1970 roku (decyzja w sprawie Koster 25/70) Europejski Trybunał Sprawiedliwości uznaje prawo Rady, jako prawodawcy, do częściowego przekazania uprawnień wykonawczych Komisji. Zgodnie z decyzją Trybunału przy przekazaniu uprawnień należy również określić zasady oraz warunki ich wykonywania (jak tworzenie wspierających Komisję komitetów składających się z przedstawicieli państw członkowskich) i ewentualnie możliwość odebrania uprawnień.*

*Zasady te zostały włączone do art. 202 TWE. Jednak przy przyjmowaniu art. 202 (decyzji w sprawie komitologii 1999/468) Rada „zapomniała" przyznać Parlamentowi takie same prawo do odebrania uprawnień w odniesieniu do aktów prawnych w procedurze współdecyzji.*

*Chcąc korzystać z tego prawa, Parlament Europejski musiałby je wpisać do wstępnej decyzji przewidującej przekazywanie uprawnień wykonawczych. Taki jest cel poprawek do art. 10. Zamiast odniesień do artykułów decyzji 1999/468, w odniesieniu do roli Rady powiela się treść poprawek, które proponują również podobne uprawnienia dla Parlamentu Europejskiego (włącznie z możliwością odebrania uprawnień).*

Poprawka 29
Artykuł 10 ustęp 3

| | |
|---|---|
| ***3. Komitet przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.*** | 3. ***W przypadku, gdy niniejsze rozporządzenie nakłada wymogi proceduralne dotyczące przyjęcia środków*** |

***wykonawczych, przedstawiciel Komisji przedkłada Komitetowi i Parlamentowi Europejskiemu projekt tychże środków.***

***Komitet dostarcza swoją opinię na temat projektu w ramach terminu, który przewodniczący może wyznaczyć zależnie od tego jak pilny jest projekt, a który nie może być krótszy niż jeden miesiąc. Opinia wyrażana jest przez większość określoną w art. 205 ust. 2 Traktatu. Głosy przedstawicieli państw członkowskich w komitecie są ważone według sposobu określonego w tym artykule. Przewodniczący nie ma prawa głosu.***

***3a. Komisja przyjmuje przewidziane środki zgodnie z opinią komitetu oraz pod warunkiem, że właściwa komisja Parlamentu Europejskiego nie zgłosiła w międzyczasie żadnych zastrzeżeń.***

***3b. W przypadku, gdy przewidziane środki nie są zgodne z opinią komitetu lub jeżeli opinia nie została dostarczona, albo też jeżeli właściwa komisja Parlamentu Europejskiego zgłosiła zastrzeżenie, Komisja niezwłocznie przedkłada Radzie i Parlamentowi Europejskiemu wniosek dotyczący środków jakie powinny zostać podjęte.***

***3c. Jeżeli w ciągu trzech miesięcy od momentu odesłania wniosku, nie został on odrzucony ani przez Parlament Europejski (absolutną większością głosów), ani przez Radę (stanowiącą większością kwalifikowaną), Komisja przyjmuje wniosek. W przeciwnym razie Komisja przedkłada zmieniony wniosek lub przedstawia wniosek legislacyjny w oparciu o Traktat.***

***3d. Bez uszczerbku dla już przyjętych środków wykonawczych, przepisy niniejszego rozporządzenia w kwestii przyjęcia norm technicznych i decyzji tracą zastosowanie w cztery lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia. Na wniosek Komisji Parlament Europejski i Rada mogą***

| | |
|---|---|
| | ***wydłużyć okres obowiązywania istotnych postanowień zgodnie z procedurą określoną w art. 251 traktatu, dokonując w tym celu ich przeglądu przed upływem okresu czterech lat.*** |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki do art. 10, punkt 2.*

Poprawka 30
Artykuł 11 ustęp 1

| | |
|---|---|
| 1. Dążyć się będzie do synergii i komplementarności z innymi instrumentami Wspólnoty, w szczególności z programami ogólnymi „Bezpieczeństwo i ochrona wolności" oraz „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi", z 7. programem ramowym w dziedzinie badań i rozwoju, z programami w dziedzinie ochrony zdrowia ***oraz z programem „Bezpieczny internet +".*** Aktywnie dążyć się będzie do komplementarności z działaniami Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii. Element statystyczny informacji o ***przemocy i*** narkotykach będzie opracowywany we współpracy z państwami członkowskimi, w miarę potrzeby przy wykorzystaniu wspólnotowego programu statystycznego. | 1. Dążyć się będzie do synergii i komplementarności z innymi instrumentami Wspólnoty, w szczególności z programami ogólnymi „Bezpieczeństwo i ochrona wolności" oraz „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi", z 7. programem ramowym w dziedzinie badań i rozwoju, z programami w dziedzinie ochrony zdrowia. Aktywnie dążyć się będzie do komplementarności z działaniami Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii. Element statystyczny informacji o narkotykach będzie opracowywany we współpracy z państwami członkowskimi, w miarę potrzeby przy wykorzystaniu wspólnotowego programu statystycznego. |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 31
Artykuł 12 ustęp 1

| | |
|---|---|
| 1. Ustala się budżet na realizację przedmiotowego instrumentu w wysokości ***138,2 mln EUR*** na okres wskazany w art. 1 | 1. Ustala się budżet na realizację przedmiotowego instrumentu w wysokości ***... mln EUR*** na okres wskazany w art. 1 |

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*

Poprawka 32
Artykuł 15 a (nowy)

***Artykuł 15 a***

***Publikacja projektów***

***Co roku Komisja oraz państwa członkowskie publikują listę projektów finansowanych w ramach niniejszego programu wraz z krótkim opisem każdego projektu.***

*Uzasadnienie*

*Jest to istotne z uwagi na przejrzystość.*

Poprawka 33
Artykuł 15 ustęp 3 litera (-a) (nowa)

***(-a) sprawozdanie roczne w sprawie realizacji programu wraz z listą i danymi ilościowymi dotyczącymi finansowanych projektów;***

*(Niniejszy punkt musi znaleźć się przed literą a) wniosku Komisji)*

Poprawka 34
Artykuł 16

| | |
|---|---|
| ***Artykuł 16*** | ***skreślony*** |
| ***Środki przejściowe*** | |
| ***Uchyla się decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 803/2004/WE z dnia 21 kwietnia 2004 r. przyjmującą program działań Wspólnoty na lata 2004-2008 mający zapobieganie i zwalczanie przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet oraz ochronę ofiar i grup ryzyka (program Daphne II).*** | |

***Działania rozpoczęte przed 31 grudnia 2006 r. na mocy powyższej decyzji podlegają jej przepisom do momentu zakończenia. Komitet, o którym mowa w art. 7 powyższej decyzji, zastępuje się komitetem, o którym mowa w art. 10 niniejszej decyzji.***

*Uzasadnienie*

*Patrz uzasadnienie poprawki 1.*